

令和 2 年 6 月 20 日現在

機関番号：34310

研究種目：若手研究

研究期間：2018～2019

課題番号：18K12330

研究課題名(和文) Anglophone Literatures of the Pacific War in Comparative Perspective

研究課題名(英文) Anglophone Literatures of the Pacific War in Comparative Perspective

研究代表者

MCKAY Daniel Eric (McKay, Daniel Eric)

同志社大学・グローバル・スタディーズ研究科・准教授

研究者番号：10803744

交付決定額(研究期間全体)：(直接経費) 1,200,000円

研究成果の概要(和文)：この研究プロジェクトの目的はいくつかの形をとりましたが、その最終的な目的として、1941-1945年の太平洋戦争の英語圏の文学に関するモノグラフの構成と出版がありました。この目的のために、外国の高等教育機関を拠点とする多くの海外の教員が、多くの有用な修正につながったフィードバックに貢献しました。さらに、私は、学協会が主催する海外の学会に数多く参加し、同様に自分のプロジェクトに有用な修正を加えることができました。

研究成果の学術的意義や社会的意義

このプロジェクトは1941年から1945年の太平洋戦争に関する英語圏の文献を評価して、学者の方々及び世間の皆様のための研究論文を作成することを目標とされて行われました。

研究成果の概要(英文)：The purpose of this research project took several forms, but had as its ultimate objective the composition and publication of a monograph on the anglophone literatures of the Pacific War, 1941-1945. To this end, a number of overseas faculty members based at foreign higher education institutions helpfully contributed feedback that led to a number of useful revisions. In addition, I participated in a number of overseas academic conferences, organized by learned societies, that likewise enabled me to make useful revisions to my project.

Finding a book publisher who is willing to take on the project has proven far more challenging than originally anticipated. Although I took tremendous care to craft a book proposal that would pitch the project in an attractive way, most publishers appear uninterested. At the present time, the University of Virginia Press has sent the proposal and a sample chapter for peer review. One of the reviews has come back positive. The other review is pending.

研究分野：English literature

キーワード：War literature Combat experience Trauma Fiction writing Apologies Prisoners-of-war Hiroshima Internment

科研費による研究は、研究者の自覚と責任において実施するものです。そのため、研究の実施や研究成果の公表等については、国の要請等に基づくものではなく、その研究成果に関する見解や責任は、研究者個人に帰属されます。

様式 C-19、F-19-1、Z-19 (共通)

1. 研究開始当初の背景

In 1986, American author Gore Vidal wrote a farewell essay to the American Century and heralded Japan's new role: "Now the long-feared Asiatic colossus takes its turn as the world leader, and we – the white race – have become the yellow man's burden. Let us hope that he will treat us more kindly than we treated him." Throughout this two-year Kakenhi project funding period, I have been writing a scholarly book that takes the implied meanings in literary works like Vidal's and renders them both explicit and the primary object of critical readings, largely through the prism of critical race studies, trauma theory, and models of Orientalism. In five chapters, my book looks back at a half-century of anglophone (especially American, Australian, and New Zealand) fiction writing in which the Pacific War, 1941-1945, has featured as a means to reduce Japanese culture to a prescribed framework of behavioral standards.

Thus far, domestic and overseas scholarship has primarily examined Second World War anglophone fiction writing that is set in Europe, not the Asia-Pacific region. The reason for this lies in the Second World War's status as America's 'good war,' an idea that began in 1984 with American oral historian Studs Terkel's book of the same name. This myth depends on a carefully calibrated dialectic that, firstly, amputates the 'bad war' components from consideration (such as the internment of ethnic Japanese in anglophone countries; and the atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki) and, secondly, strategically ignores the participation of 'other' Allied nations in the Second World War (Australia and New Zealand, most obviously). The legacy of the 'good war' myth has influenced literary works and scholarship in equal measure. To redress this situation, my book will examine the ways in which the racial ideologies of the war years influenced writers, while also asking whether the ideologies have been universally evident across time and space. My key scientific question asks whether Australian and New Zealand literature offers a divergent or significantly 'different' perspective on the Japanese. The basis for this contrastive analysis lies in the quintessential challenge that has confronted Australian and New Zealand society since colonial times, namely the 'tyranny of distance.' This 'distance' has been cultural as much as geographical, insofar as pre-digital Oceania participated in European and American cultural trends at a considerable remove (spatial and temporal), which brought with it the potential for creative responses underpinned by that same sense of remove.

2. 研究の目的

Fundamentally, the purpose of my project has been to offer a comprehensive but also provocative investigation into the ideologies that have remained active after the formal hostilities of the Pacific War came to an end. To this end, the structure of my book involves placing American and Australian / New Zealand source material side-by-side, thereby facilitating an insightful examination of the degree to which race-based ideologies permeated these societies, specifically where the representation of Japanese is concerned. In terms of originality, this methodology differs significantly from traditional cultural studies research currently conducted in Japan and the United States, which remains focused upon 'vertical' analyses of racial depictions within a single nation, usually the United States. Comparative or 'horizontal' analyses across different national areas offer a structurally innovative approach seldom employed in humanities scholarship.

The outcome of this project will be the first book-length monograph on the anglophone literatures of the Pacific War ever published in English language scholarship. Ideally, it will appear as part of the book series *Cultural Frames, Framing Culture* (University of Virginia Press). The target readership will include scholars in American Studies, Cultural Studies, English Literature, and History. However, I also anticipate that the book will be of interest to graduate students in Japan and abroad, and will serve as a 'required reading' course text for classes on war literature, contemporary literature, and courses in Asian / Japanese American Studies, such as the following:

- Writing World War II" (Auckland University)
<https://artsfaculty.auckland.ac.nz/courses/?Subject=ENGLISH&Number=707&Year=2017>
- War and American Values" (Tufts University)
<http://as.tufts.edu/americanStudies/majors/coursesSpring2014.htm>
- War and Rebellion in Asian Pacific American Literature" (Washington State University)
https://ccgrs.wsu.edu/wpcontent/uploads/sites/48/2015/06/20083_CES314_Streamas.pdf

3. 研究の方法

To ensure that there are no gaps in my record of literary history, during the previous two years I have obtained rare and out-of-print book materials. I have also utilized published scholarly books both as a model for my own writing and for their observations regarding the topics in question. Last but not least, a highly important component of this research project has been my participation in overseas conferences where I have showcased sections of my book project. In particular, the following four conferences were exceptionally helpful to me:

- "Optional Necessities & Necessary Options: The Art of Forgiveness in Dennis Bock's *The Ash Garden*," at the conference "War Memories: Celebrations, Reconstructions, Representations and War Narratives in the English-Speaking World (18th to the 21st Century)" at Royal Military College, Kingston, Ontario, 12-13th June 2018.
- "Other Ways to Treat an Animal: Natural Horsemanship and the Ethnic Other," at the "2018 Literary Studies Convention," Australian National University, 3-7th July 2018.
- "One of a Kind: The Atomic Bomb Survivor in James George's *Ocean Roads*," at the American Association of Australasian Literary Studies (AAALS) Conference, University of Alaska, Fairbanks, 24-27th April 2019.
- "The Comedic Turn: Combat as Comedy in Errol Brathwaite's *An Affair of Men*," at the Australia & New Zealand American Studies Association (ANZASA) Conference, University of Auckland, 14-16th July 2019.

Finally, I should add that I have sought the opinion of former colleagues of mine working at overseas institutions and of Prof. Gavin Campbell, my colleague at Doshisha University, who gave generously of his time to offer feedback on my work in progress.

4. 研究成果

The primary intended research result was the writing of a book manuscript suitable for publication with a leading scholarly press. The first step toward meeting this objective was to compose a book proposal and circulate it among publishers in the UK and the USA. I was able to do so, but found it difficult to make the leap from gaining a publisher's attention to proceeding to a book contract. Even so, I made progress by gaining the input of foreign scholars who commented upon the project when I stayed at their institutions as a short-term visiting fellow. In addition, I managed to publish the following three journal articles:

Daniel McKay. "Other Ways to Treat an Animal: Natural Horsemanship and the Ethnic Other." *Journal of Postcolonial Writing* 55:5 2019: 656-669. [Routledge.]

Daniel McKay. "Pivot to Asia: Iraq War Literature and Asian/American Women." *University of Toronto Quarterly*, 87:2 (2018): 39-63. [U of Toronto P.]

Daniel McKay. "Guarded Truths." *Studia Neophilologica*, 90:1 (2018): 44-55. [Routledge.]

As of the present moment, there is a reasonable probability that the book manuscript will be published as part of the University of Virginia's book series *Cultural Frames, Framing Culture*: <https://www.upress.virginia.edu/series/cultural-frames-framing-culture>. Though not a war series per se, it does include notable publications on this theme such as Margot Norris' *Writing War in the Twentieth Century* (2000), Jon Adams' *Male Armor: The Soldier-Hero in Contemporary American Culture* (2008), and Marian Eide's *Terrible Beauty: The Violent Aesthetic and Twentieth-Century Literature* (2019). Given the well-regarded status of these three works of scholarship, I would consider my book project as having achieved a desirable end were it to be published in this book series. I can further report that, of the two anonymous peer reviewers contracted to judge my book manuscript, one has responded with a strong endorsement. The second peer reviewer has not yet delivered a response, though the publisher assures me that it is expected in due course.

5. 主な発表論文等

〔雑誌論文〕 計2件（うち査読付論文 2件/うち国際共著 2件/うちオープンアクセス 0件）

1. 著者名 Daniel MCKAY	4. 巻 87
2. 論文標題 Pivot to Asia: Iraq War Literature and Asian/American Women	5. 発行年 2018年
3. 雑誌名 University of Toronto Quarterly	6. 最初と最後の頁 39-63
掲載論文のDOI（デジタルオブジェクト識別子） 10.3138/utq.87.2.03	査読の有無 有
オープンアクセス オープンアクセスではない、又はオープンアクセスが困難	国際共著 該当する

1. 著者名 Daniel MCKAY	4. 巻 90
2. 論文標題 Guarded Truths: Korean Character in POW Narratives and POW Narratives in Korean History	5. 発行年 2018年
3. 雑誌名 Studia Neophilologica	6. 最初と最後の頁 44-55
掲載論文のDOI（デジタルオブジェクト識別子） https://doi.org/10.1080/00393274.2017.1306426	査読の有無 有
オープンアクセス オープンアクセスではない、又はオープンアクセスが困難	国際共著 該当する

〔学会発表〕 計3件（うち招待講演 1件/うち国際学会 2件）

1. 発表者名 Daniel MCKAY
2. 発表標題 Optional Necessities & Necessary Options: The Art of Forgiveness in Dennis Bock 's The Ash Garden
3. 学会等名 War Memories: Celebrations, Reconstructions, Representations and War Narratives in the English-Speaking World (18th to the 21st Century) (招待講演)
4. 発表年 2018年

1. 発表者名 Daniel MCKAY
2. 発表標題 Other Ways to Treat an Animal: Natural Horsemanship and the Ethnic Other
3. 学会等名 2018 Literary Studies Convention (国際学会)
4. 発表年 2018年

1. 発表者名 Daniel MCKAY
2. 発表標題 Sexless Iraq: Reading Phil Klay 's 'In Vietnam they had Whores'
3. 学会等名 Canadian Association for American Studies (CAAS) Conference (国際学会)
4. 発表年 2018年

〔図書〕 計0件

〔産業財産権〕

〔その他〕

-

6. 研究組織

	氏名 (ローマ字氏名) (研究者番号)	所属研究機関・部局・職 (機関番号)	備考
--	---------------------------	-----------------------	----